ШИНА ЗАЗЕМЛЕНИЯ

Краткое руководство по эксплуатации
NN10.PE.001.1

RU

Основные сведения об изделии

Шина заземления серии TEKFOR товарного знака IEK (далее – шина) предназначена для электрического и механического соединения заземляющих проводников в электрощитовом оборудовании и электроустановках с напряжением до 400 В.

Шина соответствует требованиям ТР ТС 004/2011.

Технические данные

Основные технические данные и эксплуатационные характеристики шины приведены в таблице 1.

Габаритные размеры шин приведены на рисунке 1 и в таблицах 2 – 3.

Комплектность

Комплектность шины приведена в таблице 4.

Меры безопасности

Монтаж шины должен производить специально обученный персонал с соблюдением требований нормативно-технической документации в области электротехники.

Шина на универсальном держателе и шина в комбинированном DIN-изоляторе «Стойка» поставляется в разобранном виде. Инструкция по сборке приведена на рисунке 2.

Правила монтажа и эксплуатации

Ознакомьтесь с назначением шины, конструкцией и паспортом.

При монтаже работайте исправным инструментом, для монтажа проводников рекомендуется использовать отвертку с шлицем PH2.

Шина предназначена для соединения медных проводников с классом жилы 1. В случае применения проводников с классом жилы больше 1 (многопроволочные) на конец жилы необходимо установить и закрепить наконечник-гильзу.

EN

Basic product data

Grounding busbar of TEKFOR series of IEK trademark (hereinafter – busbar) is designed for electrical and mechanical connection of grounding conductors in switchboard equipment and electrical installations with a voltage of up to 400 V.

Technical data

The main technical data and operational characteristics of the busbar are given in table 1.

Busbar overall dimensions are shown in figure 1 and tables 2 – 3.

Completeness of set

The scope of delivery of the busbar is given in table 4.

Safety measures

Installation of the busbar must be carried out by specially trained personnel in compliance with the requirements of regulatory and technical documentation in the field of electrical engineering.

Busbar on a universal holder and busbar in a combined DIN insulator are supplied disassembled. Assembly instructions are shown in figure 2.

Installation and operation rules

Please, familiarize yourself with the purpose of the busbar, its design and passport.

When installing, use a serviceable tool, it is recommended to use a screwdriver with a PH2 slot for installing the conductors.

The busbar is designed to connect copper conductors with a core of class 1. In the case of conductors with a core class greater than 1 (multi-core), a tip-sleeve must be installed and secured at the end of the core.

KZ

Бұйым туралы негізгі ақпарат

IEK тауар белгісінің TEKFOR сериясының жерге тұйықтау шинасы (бұдан әрі – шина) кернеуі 400 В дейінгі электрлік қалқан жабдығы мен электр қондырғыларындағы жерге тұйықтау өткізгіштерін электрлік және механикалық қосуға арналған.

Шина 004/2011 КО ТР сәйкес келеді.

Техникалық мәліметтер

Шинаның негізгі техникалық деректері мен пайдалану сипаттамалары 1-кестеде келтірілген.

Шиналардың жалпы өлшемдері 1-суретте және 2–3 кестелерде көрсетілген.

Жиынтықтылығы

Шинаның жиынтықтылығы 4 кестеде келтірілген.

Қауіпсіздік шаралары

Шинаны монтаждауды электр техникасы саласындағы нормативтік-техникалық құжаттаманың талаптарын сақтай отырып, арнайы оқытылған персонал жүргізуі тиіс.

Әмбебап ұстағыштағы шина және DIN-оқшаулағыштағы «Тұғыр» құрама оқшаулағышындағы шина бөлшектелген түрде жеткізіледі. Құрастыру жөніндегі нұсқаулық 2-суретте келтірілген.

Монтаждау және пайдалану қағидалары

Шинаның мақсатымен, құрылымымен және паспортымен танысыңыз.

Монтаждау кезінде түзік сайманмен жұмыс істеңіз, сымдарды монтаждау үшін PH2 оймакілтегі бар бұрауышты пайдалануды ұсынамыз.

Шина мыс сымдарды 1 тарамдар тобымен жалғауға арналған. Тарамдар тобы 1-ден көп сымдарды 1 (көпсымды) қолданған жағдайда тарамның ұшына ұштық гильзаны орнатып, бекіту қажет.

Таблица 1 – Технические данные / Table 1 – Technical data / 1 кесте – Техникалық деректер

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы		Сечение шины / Cross-section of the busbar / Шинаның қимасы			
		6×9		8×12	
Номинальный ток / Rated current / Номиналды ток, A		100		125	
Номинальное напряжение изоляции / Rated insulation voltage / Оқшауламаның номиналды кернеуі, Ui, V		500			
Диаметр отверстий зажимов / Diameter of clamp holes / Қысқыш тесіктерінің диаметрі, mm		4,5	5,6	5,3	7,5
Количество отверстий шины, шт. / Quantity of holes of the busbar, pcs / Шина саңылауларының саны, дн		См. таблицы 2–3 / See tables 2–3 / 2–3 кестелерді қараңыз			
Винты зажимов / Clamp screws / Қысқыштардың бұрамалары		M4		M5	
Усилие затяжки винтов, Н·м / Screw tightening force, N·m / Бұрамаларды қатайту күші, Н·м		1,2		2	
Присоединительуая способность / Connecting capacity / Жалғау қабілеті, mm^2	жесткий одножильный проводник / rigid solid conductor / қатқыл бір тарамды сым	1,5–10,0	2,5–16,0	1,5–16,0	4–25,0
	жёсткий многожильный проводник / rigid stranded conductor / қатқыл көп тарамды сым	1,5–10,0	2,5–16,0	1,5–10,0	4–25,0
	многожильный проводник с наконечником-гильзой / stranded conductor with sleeve lug / ұштық гильзасы бар көп тарамды сым	1,5–6,0	2,5–10,0	1,5–10,0	4–16,0
Цвет изолятора / Insulator color / Оқшаулағыштың түсі		Желто-зеленый / Yellow-green / Сары-жасыл			
Варианты монтажа / Options of installation / Монтаждау нұсқасы		DIN-рейка или монтажная поверхность / DIN-rail or mounting surface / DIN-рейкасы немесе монтаждау беті			
Утилизация / Disposal / Кәдеге жарату		В соответствии с требованиями законодательств на территории реализации / In accordance with the legislation in the territory of sale / Өткеру аумағындағы заңнаманың талаптары бойынша			

Продолжение таблицы / Continuation of the table / Кестенің жалғасы 1

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Сечение шины / Cross-section of the busbar / Шинаның қимасы	
	6×9	8×12
Ремонтопригодность / Reparability / Жөндеуге жарамдылығы	Неремонтопригодны / Unrepairable / Жөндеуге жарамайды	
Гарантийный срок службы (со дня продажи), лет / Warranty period (from the date of sale), years / Кепілдік мерзімі, сатылған сәттен бастап, жыл	2	
Срок службы, лет / Service life, years / Қызмет мерзімі, жыл	15	

Таблица 2 – Габаритные размеры шины в комбинированном DIN-изоляторе «Стойка» / Table 2 – Overall dimensions of the busbar in a combined DIN insulator / 2-кесте – DIN-оқшаулағыштағы «Тұғыр» құрама оқшаулағышындағы шинаның жалпы өлшемдері

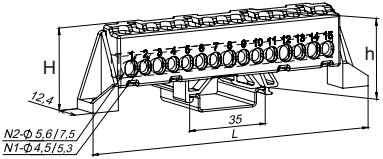
Сечение шины / Busbar cross-section / Шинаның қимасы	Количество отверстий, шт. / Quantity of holes, psc / Саңылаулар саны, дн.		Суммарное количество отверстий, шт. / Total quantity of holes, psc / Саңылаулардың жиынтық саны, дн.	Шина в комбинированном DIN-изоляторе «Стойка» / Busbar in a combined DIN insulator / DIN-оқшаулағыштағы «Тұғыр» құрама оқшаулағышындағы шинаның		
	N1	N2		Длина / Length / Ұзындығы (L), mm	Габаритная высота / Overall height / Габаритті биіктігі (H), mm	Высота от плоскости DIN-рейки / Height from DIN rail plane / DIN-рейка жазықтығынан биіктігі (h), mm
6×9	5	2	7	75	33,2	30,1
	6	3	9	89		
	8	3	11	101		
	10	3	13	115		
	10	5	15	128		
	12	5	17	140		
8×12	5	2	7	83	39,2	36,1
	7	2	9	96		
	9	2	11	110		
	10	3	13	126		
	12	3	15	139		
	14	3	17	153		

Таблица 3 – Габаритные размеры шины на универсальном держателе / Table 3 – Overall dimensions of the busbar on a universal holder / 3 кесте – Әмбебап ұстатқыштағы шинаның габариттік өлшемдері

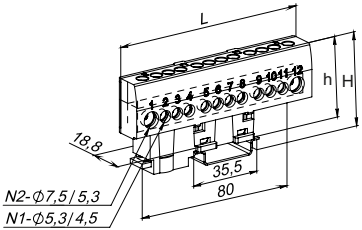
Сечение шины / Busbar cross-section / Шинаның қимасы	Количество отверстий, шт. / Quantity of holes, psc / Саңылаулар саны, дн.		Суммарное количество отверстий, шт. / Total quantity of holes, psc / Саңылаулардың жиынтық саны, дн.	Шина изолированная на универсальном держателе / Insulated busbar on a universal holder / Әмбебап ұстағышта оқшауланған шина			Шина неизолированная на универсальном держателе / Uninsulated busbar on a universal holder / Әмбебап ұстағышта оқшауланбаған шина		
	N1	N2		Длина / Length / Ұзындығы (L), mm	Габаритная высота / Overall height / Габаритті биіктігі (H), mm	Высота от плоскости DIN-рейки / Height from DIN rail plane / DIN-рейка жазықтығынан биіктігі (h), mm	Длина / Length / Ұзындығы (L), mm	Габаритная высота / Overall height / Габаритті биіктігі (H), mm	Высота от плоскости DIN-рейки / Height from DIN rail plane / DIN-рейка жазықтығынан биіктігі (h), mm
6×9	2	2	4	–	40,4	33,8	33	36,3	29,7
	4		6	–			45		
	6		8	61			57		
	8		10	73			69		
	10		12	85			81		
	12		14	97			93		
	14		16	109			105		
	16		18	–			117		
8×12	2	2	4	–	45,4	38,8	39	40,6	34
	4		6	–			52,6		
	6		8	71			66,2		
	8		10	85			79,8		
	10		12	98			93,4		
	12		14	112			107		
	14		16	125			120,6		
	16		18	–			134,2		

Таблица / Table / Кесте 4

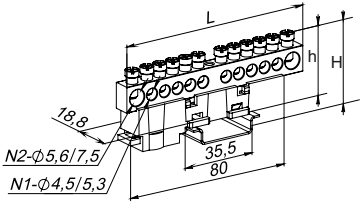
Наименование / Denomination / Атауы		Количество, шт. (экз.) / Quantity, pcs (copies) / Саны, дана
Шина в комбинированном DIN-изоляторе «Стойка» / Busbar in a combined DIN insulator / DIN-оқшаулағыштағы «Тұғыр» құрама оқшаулағышындағы шинаның	Шина / Busbar	1
	Корпус изолятора / Insulator housing / Оқшаулағыш корпусы	1
	Крышка изолятора / Insulator cover / Оқшаулағыш қақпағы	1
	Паспорт / Passport	1 экз. на групповую упаковку / 1 copy per group packaging / 1 көшірме топтық қаптамаға арналған
Шина неизолированная на универсальном держателе / Uninsulated busbar on a universal holder / Әмбебап ұстағышта оқшауланбаған шина	Шина / Busbar	1
	Вставка универсального держателя / Universal holder insert / Әмбебап ұстағыш кірістіру	1
	Винт крепления к изолятору / Fastening screw to the insulator / Оқшаулағышқа бекіту бұрандасы	1
	Универсальный держатель / Universal holder / Әмбебап ұстаушы	1
	Паспорт / Passport	1 экз. на групповую упаковку / 1 copy per group packaging / 1 көшірме топтық қаптамаға арналған
Шина изолированная на универсальном держателе / Insulated busbar on a universal holder / Әмбебап ұстағышта оқшауланған шина	Шина / Busbar	1
	Корпус изолятора / Insulator housing / Оқшаулағыш корпусы	1
	Крышка изолятора / Insulator cover / Оқшаулағыш қақпағы	1
	Универсальный держатель / Universal holder / Әмбебап ұстаушы	1
	Паспорт / Passport	1 экз. на групповую упаковку / 1 copy per group packaging / 1 көшірме топтық қаптамаға арналған



а) шина в комбинированном DIN-изоляторе «Стойка» / busbar in a combined DIN insulator / DIN-оқшаулағыштағы «Тұғыр» құрама оқшаулағышындағы шинаның

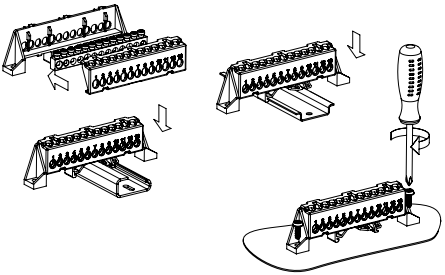


b) шина изолированная на универсальном держателе / insulated busbar on universal holder / әмбебап ұстатқыштағы оқшауланған шина

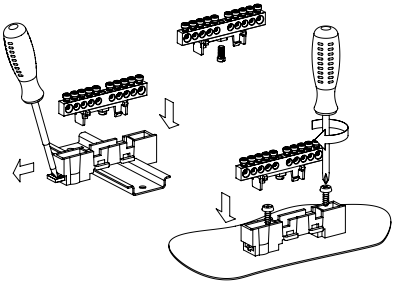


c) шина неизолированная на универсальном держателе / non-insulated busbar on universal holder / әмбебап ұстатқыштағы оқшауланбаған шина

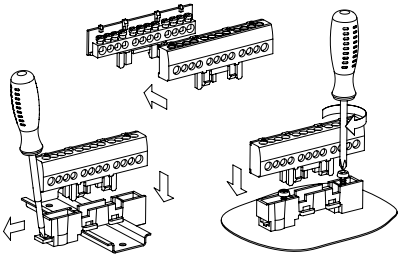
Рисунок 1 – Габаритные размеры шины / Figure 1 – Busbar overall dimensions / 1 сурет – Шинаның габариттік өлшемдері



a) шина в комбинированном DIN-изоляторе «Стойка» / busbar in a combined DIN insulator / DIN-оқшаулағыштағы «Тұғыр» құрама оқшаулағышындағы шинаның



b) шина неизолированная на универсальном держателе / non-insulated busbar on universal holder / әмбебап ұстағышта оқшауланбаған шина



c) шина изолированная на универсальном держателе / insulated busbar on universal holder / әмбебап ұстағышта оқшауланған шина

Рисунок 2 – Инструкция по сборке шин / Figure 2 – Busbar assembling instruction / 2 сурет – Шиналарды құрастыру жөніндегі нұсқаулық

Издание / Version / Басылым 5

МП